

VP

PHIẾU XỬ LÝ VĂN BẢN ĐẾN

Số đến: 11056 - Ngày in phiếu: 05/03/2018

Cơ quan ban hành: Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Thừa Thiên Huế Số ký hiệu VB: 1235/UBND-ĐN

Ngày tháng VB: 27/02/2018

Trích yếu nội dung VB: V/v mời tham dự chương trình học tập, khảo sát thực tế tại Newzeland và Úc 2018

10/ Chánh Văn phòng	Lãnh đạo Sở	Trưởng phòng
K/c A. Khanh VP, KT ON, AKND	Phan Thiên Định: Lê Đình Khánh: Nguyễn Quang Cường: Hoàng Việt Trung: Đinh Văn Trung Tỉnh Đồ	
Quét lưu:	Quét lưu:	
Hạn xử lý VB:/...../2018	Hạn xử lý văn bản:/...../2018	
Ngày: ...5.../3/2018	Ngày:/3/2018	Ngày: .../3/2018

VP

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**

Số: 1235/UBND-ĐN
V/v mời tham dự chương trình học tập,
khảo sát thực tế tại New Zealand và Úc
2018

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Thừa Thiên Huế, ngày 27 tháng 02 năm 2018



Kính gửi: Sở Kế hoạch và Đầu tư

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Công văn số 0232/PTM-ITB của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam ngày 9 tháng 2 năm 2018 về việc tổ chức chương trình học tập, khảo sát thực tế tại Úc và New Zealand với chủ đề "AANZFTA - tận dụng ưu đãi và nắm bắt cơ hội đẩy mạnh giao thương với Úc và New Zealand" từ ngày 9-19/5/2018 (đính kèm Công văn của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam).

Đồng chí Nguyễn Văn Cao - Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Kế hoạch và Đầu tư thông báo rộng rãi đến các doanh nghiệp, đơn vị của tỉnh để đăng ký tham dự chương trình học tập, khảo sát nêu trên./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT và các PCT;
- CVP và các PCVP;
- Sở Ngoại vụ;
- Công an tỉnh;
- Lưu: VT, ĐN.

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Trần Thị Hoài Trâm

Số: 0232 /PTM-ITB

V/v: Mời tham dự chương trình học tập, khảo

Hà Nội, ngày 9 tháng 2 năm 2018

SỞ MỘT BAN NHÂN DÂN
TỈNH THỪA THIÊN HUỆ

ĐẾN Số:.....
Ngày: 27/02/2009
Chức vụ:.....
Lưu ý:.....

Kính gửi: Lãnh đạo Quý đơn vị

Ngày 27/02/2009, ASEAN và Australia, New Zealand đã ký Hiệp định thành lập Khu vực thương mại tự do ASEAN - Australia - New Zealand (AANZFTA). Hiệp định bắt đầu có hiệu lực từ ngày 01/01/2010, bao gồm rất nhiều cam kết về hàng hóa và dịch vụ (gồm cả dịch vụ tài chính và viễn thông), đầu tư, thương mại điện tử di chuyển thể nhân, sở hữu trí tuệ, chính sách cạnh tranh và hợp tác kinh tế. Đây cũng là thỏa thuận liên khu vực đầu tiên của ASEAN, và là Hiệp định thương mại tự do đầu tiên mà Australia và New Zealand cùng tham gia đàm phán. Theo Hiệp định AANZFTA thì khoảng 96% thuế quan của Australia được loại bỏ vào năm 2010, phần còn lại sẽ được thực hiện vào năm 2020 đối với hàng hóa nhập khẩu từ các nước ASEAN, trong đó có Việt Nam. Australia và New Zealand hiện đang là hai thị trường xuất khẩu tiềm năng của Việt Nam cho các mặt hàng như nông sản, thủy sản, cà phê, hạt điều, máy vi tính, điện thoại, sản phẩm điện tử, dệt may, giày dép, vật liệu xây dựng, ... song còn rất nhiều lĩnh vực đang bỏ ngỏ. Để hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam tận dụng tốt nhất các ưu đãi của Hiệp định AANZFTA nhằm tạo điều kiện đẩy mạnh xuất khẩu hàng hóa sang thị trường Australia và New Zealand, Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) tổ chức chương trình học tập, khảo sát thực tế tại Australia và New Zealand.

**“AANZFTA - TẬN DỤNG ƯU ĐÃI VÀ NẮM BẮT CƠ HỘI ĐẨY MẠNH
GIAO THƯƠNG VỚI AUSTRALIA VÀ NEW ZEALAND ”**

Mục tiêu của chương trình là mang thông tin và tạo cầu nối cho doanh nghiệp với thị trường, nhằm giúp doanh nghiệp khai thác và đẩy mạnh xuất khẩu vì nếu Việt Nam không tận dụng tốt cơ hội thì AANZFTA sẽ chỉ có lợi cho các nhà xuất khẩu Australia và New Zealand.

Trân trọng kính mời Quý đơn vị cử đại diện tham gia chương trình.

Nội dung chi tiết, thông tin liên hệ và phiếu đăng ký xin gửi kèm công văn này.

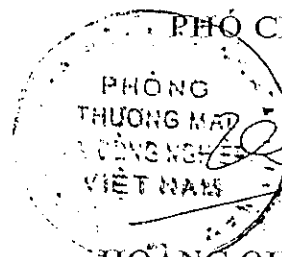
Trân trọng cảm ơn! *sm*

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu: VT, ITB.

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



HOÀNG QUANG PHÒNG

phay

phay



CHƯƠNG TRÌNH HỌC TẬP, KHẢO SÁT THỰC TẾ TẠI NEW ZEALAND VÀ AUSTRALIA NĂM 2018

**“AANZFTA - TẬN DỤNG ƯU ĐÃI VÀ NẮM BẮT CƠ HỘI ĐẨY MẠNH
GIAO THƯƠNG VỚI NEW ZEALAND VÀ AUSTRALIA”**

Thời gian: Từ ngày 09/05/2018 đến ngày 19/05/2018
Địa điểm: New Zealand - Australia (Auckland, Waitomo, Rotorua, Melbourne, Sydney)
Kinh phí: 125.000.000 VND/đại biểu.

I. GIỚI THIỆU CHUNG

Australia và New Zealand là 2 quốc gia thuộc Châu Đại Dương, nằm ở Nam bán cầu, có nền kinh tế hiện đại và phát triển, những công trình kiến trúc mang tầm quốc tế, thiên nhiên hùng vĩ với nhiều ưu đãi cảnh quan, thảo nguyên hoang sơ rộng lớn, ... Cả hai nước đều có trình độ công nghệ cao, nền giáo dục tiên tiến và đóng vai trò quan trọng ở khu vực châu Á - Thái Bình Dương cũng như trên thế giới.

Hiệp định thành lập Khu vực thương mại tự do ASEAN - Australia - New Zealand (AANZFTA) bao gồm rất nhiều cam kết về hàng hóa - dịch vụ, đầu tư, sở hữu trí tuệ, chính sách cạnh tranh và hợp tác kinh tế... Để giúp các nhà lãnh đạo cơ quan, doanh nghiệp Việt Nam tận dụng tốt nhất các ưu đãi của Hiệp định AANZFTA, chủ động xây dựng chiến lược kinh doanh hiệu quả, tạo điều kiện đẩy mạnh xuất khẩu hàng hóa sang thị trường Australia và New Zealand, Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) tổ chức chương trình học tập, khảo sát thực tế tại Australia và New Zealand

II. ĐỐI TƯỢNG THAM DỰ

- Lãnh đạo cấp cao, cấp trung của các cơ quan, tổ chức, tập đoàn, doanh nghiệp Việt Nam.
- Các tổ chức, cá nhân có quan tâm đến thị trường Australia & New Zealand.

III. LỢI ÍCH KHÍ THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH

- Đối thoại trực tiếp và chia sẻ kinh nghiệm với chuyên gia của Australia & New Zealand về các vấn đề đầu tư.
- Tìm kiếm đối tác kinh doanh tại Australia & New Zealand, trao đổi về những cơ hội kinh doanh, dự án cần tài trợ
- Thiết lập được mạng lưới đối tác với các tổ chức tầm cỡ thế giới tại Australia & New Zealand.
- Cập nhật thông tin và tạo cầu nối giữa DN với thị trường.
- Tận dụng tốt nhất ưu đãi của Hiệp định quan trọng AANZFTA để đẩy mạnh xuất khẩu và thu hút đầu tư.

IV. LỊCH TRÌNH DỰ KIẾN

THỜI GIAN	LỊCH TRÌNH
<u>Ngày 1</u> 09/05	HANOI/TP.HCM – AUCKLAND (NEW ZEALAND): Đoàn tập trung tại sân bay quốc tế Nội Bài/Tân Sơn Nhất - Ga đi quốc tế làm thủ tục hàng không đáp chuyến bay đi New Zealand.
<u>Ngày 2</u> 10/05	AUCKLAND: Đoàn làm việc với đại diện Cục Phát triển Thương mại và Doanh nghiệp New Zealand (NZTE). Kết nối với các doanh nghiệp New Zealand quan tâm đến thị trường Việt Nam. <u>Nội dung chương trình làm việc:</u> - Giới thiệu thị trường New Zealand và các chính sách đầu tư vào Việt Nam từ chính phủ New Zealand - Tiêu chuẩn xuất khẩu vào thị trường New Zealand - Gặp gỡ các doanh nghiệp New Zealand, kết nối kinh doanh.
<u>Ngày 3</u> 11/05	AUCKLAND - WAITOMO - ROTORUA : Khám phá và Khảo sát thị trường tại Rotorua, Waitomo
<u>Ngày 4</u> 12/05	ROTORUA - AUCKLAND: Tham quan khảo sát thị trường tại thành phố Auckland
<u>Ngày 5</u> 13/05	AUCKLAND - SYDNEY: Khởi hành ra phi trường, đáp chuyến bay đi Sydney Đến Sydney, làm thủ tục nhập cảnh Đoàn tham quan khảo sát Cầu Harbour, Bãi biển Bondi, Mrs. Macquarie's Seat - Mũi Macquarie

Ngày 6 14/05	SYDNEY - BLUE MOUNTAINS - SYDNEY: Đoàn tham quan khảo sát Vườn thú hoang dã WildLife Park, vườn quốc gia Blue Mountains, Scenic Skyway, chiêm ngưỡng Thác Katoomba, Núi đá Ba Chị Em và Thung lũng Jamison
Ngày 7 15/05	SYDNEY- SEALIFE AQUARIUM: Đoàn gặp gỡ và làm việc với đại diện Thương vụ Việt Nam tại Australia. - Trao đổi các vấn đề quan tâm với Tham tán Thương mại Việt Nam tại Australia, cập nhật các thuận lợi và khó khăn cho DN Việt Nam khi tham gia Hiệp định AANZFTA - Các DN Việt Nam giới thiệu năng lực, sản phẩm chủ lực và chiến lược phát triển của DN mình để Thương vụ giúp hỗ trợ trong việc quảng bá và tìm các đối tác Australia thích hợp trong tương lai.
Ngày 8 16/05	SYDNEY- MELBOURNE: Đoàn tham quan xúc tiến thị trường thành phố Sydney Khởi hành ra sân bay, làm thủ tục đáp chuyến bay đi Melbourne
Ngày 9 17/05	MELBOURNE – BALLARAT- MELBOURNE: Đoàn tham quan Xưởng sản xuất rượu vang St. Annes Winery – tham quan Vườn trồng nho bạt ngàn. Đoàn tham dự buổi hội đàm với lãnh đạo Cơ quan Phát triển Bang Victoria - Australia tại Melbourne. Nội dung chương trình làm việc: - Thị trường Australia nói chung và thị trường bang Victoria nói riêng. - Trao đổi cơ hội ký kết hợp đồng và khả năng hợp tác - đầu tư, chuyển giao công nghệ
Ngày 10 18/05	MELBOURNE - SINGAPORE: Đoàn tham quan khảo sát thị trường tại thành phố Melbourne Ra phi trường làm thủ tục, đáp chuyến bay về Singapore
Ngày 11 19/05	SINGAPORE - HÀ NỘI/HCM Nổi chuyến bay từ Singapore về Việt Nam - Chia tay đoàn, kết thúc chương trình.

V. KINH PHÍ THAM DỰ: 125.000.000 VND/ đại biểu
(Bằng chữ: Một trăm hai mươi lăm triệu đồng chẵn).

Chi phí đóng góp của đại biểu bao gồm:

- Lệ phí visa 2 nước Australia & New Zealand.
- Vé máy bay quốc tế: Hanoi/ HCM - Melbourne//Auckland - Hanoi/ HCM.
- Vé máy bay 2 chặng nội địa Melbourne - Canberra & Sydney - Auckland.
- Thuế sân bay quốc tế và lệ phí an ninh hàng không + phụ phí xăng dầu.
- Ăn, nghỉ tại khách sạn đạt tiêu chuẩn quốc tế 4* (02 người/phòng).
- Xe bus chuyên chở theo lịch trình đoàn.
- Chi phí phiên dịch Anh - Việt tại các buổi làm việc.
- Chi phí học tập, khảo sát thực tế, XTTM tại Australia & New Zealand.
- Chi phí in ấn tài liệu phục vụ công tác học tập, khảo sát.
- Cán bộ tổ chức và HDV trong suốt thời gian học tập, khảo sát và thăm quan tại nước ngoài.
- Bảo hiểm du lịch quốc tế (mức bồi thường tối đa 50.000 USD/người/vụ)

Chi phí trên không bao gồm:

- Chi phí làm hộ chiếu, dịch thuật tài liệu, giấy tờ cá nhân.
- Đồ uống, điện thoại, giặt là trong phòng khách sạn.
- Chi phí cá nhân, mua sắm, hành lý quá cước.
- Tip cho HDV và lái xe.
- Phụ thu phòng đơn
- Phụ thu vé MB hạng C

VI. BAN TỔ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH

Ms. Mai An | Di Động: 0916.44.00.36 **Mr. Hoàng Thăng** | Di Động: 0904.30.27.25

Email: anmt@vcciesp.vn ; thangnh@vcciesp.vn

PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM (VCCI)

Địa chỉ: Tầng 4 Tòa nhà VCCI, số 9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội

Tel: (024) 8582 3979

Fax: (024) 3574 2621



PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM

PHIẾU ĐĂNG KÝ THAM GIA
CHƯƠNG TRÌNH HỌC TẬP, KHẢO SÁT THỰC TẾ TẠI NEW ZEALAND & AUSTRALIA

Thời gian tổ chức: từ ngày 09 - 19/05/2018

Tên đơn vị :

Địa chỉ:

Điện thoại: Fax:..... Email:.....

Lĩnh vực kinh doanh:.....

MST:.....

Tên người liên hệ:..... Chức vụ:.....

Email: Mobile:.....

Danh sách cán bộ tham dự chương trình:

STT	Họ và tên	Chức vụ	Ngày sinh	Số hộ chiếu/ Ngày cấp	Mobile	Email	Các nước đã từng đi trong 5 năm gần đây
1							
2							
3							
...							

....., ngày.....tháng.....năm 2018

Xác nhận của lãnh đạo đơn vị

(Ký tên và đóng dấu)

Ghi chú:

1. Hạn chót nhận đăng ký: 04/04/2018.

2. Ban tổ chức chương trình:

Ms. Mai An | Di Động: 0916.44.00.36

Mr. Hoàng Thắng | Di Động: 0904.30.27.25

Email: anmt@vcciesp.vn ; thangnh@vcciesp.vn

PHÒNG THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM (VCCI)

Địa chỉ: Tầng 4 Tòa nhà VCCI, số 9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội

Tel: (024) 8582 3979

Fax: (024) 3574 2621